

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 72 (1946)
Heft: 48

Illustration: Wo den Italiener der Schuh drückt...
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

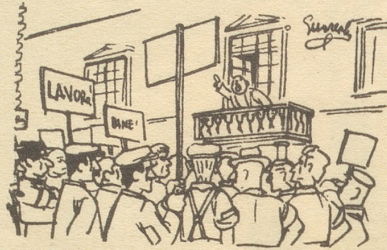
Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wo den Italiener der Schuh drückt ...



Der Bürger: «Sie haben den Finanzminister gewechselt, die Wappen, die Banknoten und die Straßennamen gewechselt ... wollen Sie mir nicht die Möglichkeit geben, mein Hemd zu wechseln?» Travaso



«Lauter lügen! Hier hört man nichts.»

Candido

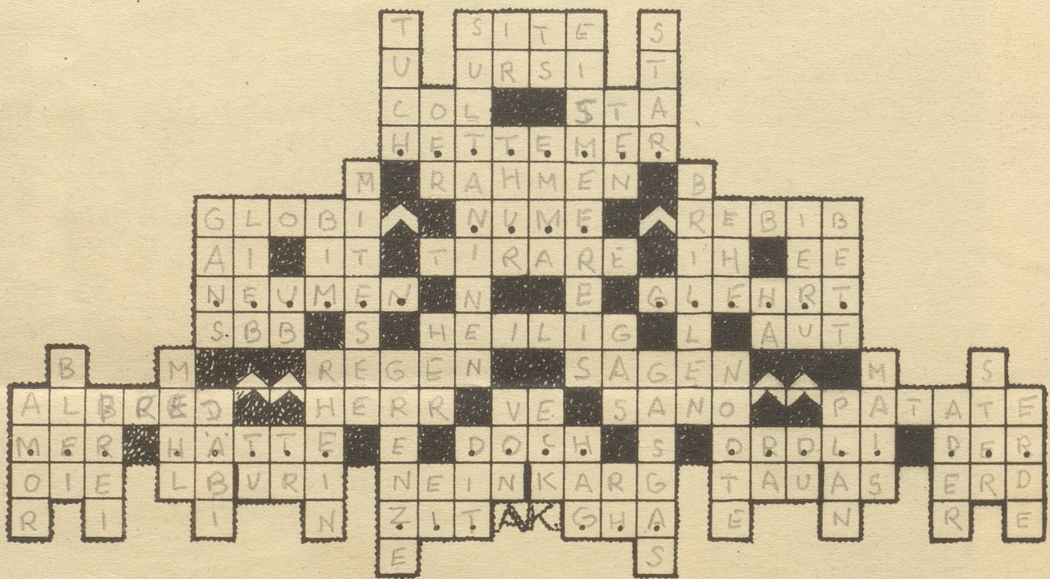


«Ich habe wieder einmal wie ein Schwein gegessen.»
«Vorspeise, Nudeln, Poulet, Fische, Käse, Früchte?»
«Nein, Eicheln!»
L'Orlando

Rätsel Nr. 48

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 7 | 9 | 11 | 13 | 14 | 16 | 19 | 21 | 24 | 27 | 29 | 32 | 34 | 35 | 37 | 39 | 41 | 43 | 44 | 45 | 46 |
| 6 | 8 | 10 | 12 | 15 | 17 | 20 | 22 | 25 | 28 | 30 | 33 | 36 | 38 | 40 | 42 | | | | | | | | | | |
| | | | | 18 | | 23 | 26 | | | | 31 | | | | | | | | | | | | | | |

- 1
- 2
- 3 4
- 5
- 6
- 7 8 9
- 10 10a 11 11a 12
- 13 14
- 15 16 17
- 18 19
- 20 21 22 23 24
- 25 26 27 28 29
- 30 31 32 33 34 35 36 37
- 38 39



Wer als junge Pirsch nöd lärne mag,
Murmlet vergäbis als Greis die alti Chlag.

Waagrecht: 1 alles hät zwo?; 2 wie me der Ursula seit; 3 Pafz im Welschland (z. B. du Pillon); 4 Abkürzung für Santa (oder Station); 5 ???; 6 Bildeinfassung; 7 Reklamevogel des Globus; 8 ???; 9 (umgekehrt): Pelztier; Fluß; Leckerbissen; 10 Appenzell-Innerrhoden; 10a: Abkürzung für italienisch; 11 italienisch = ziehen 11a: «ich» ohne Herz; 12 kommt vor im See, Meer, Tee, in Beere; 13 ???; 14 ???; 15 schweizerisches Verkehrsnetz; 16 sanctus auf deutsch; 17 Kurzform für Motorwagen, lateinisch = oder; 18 fällt vom Himmel; 19 von Tell und Winkelried berichten uns die ?; 20 schöner Vorname (meiner!), beginnt mit A; 21 Signore, monsieur, Mr. usw.; 22 das Vau der Welschen; 23 chi va piano, va?; 24 italienisch Händöpfel; 25 bis 29: ??????????; 30 5 senkrecht auf französisch; 31 Löpfe-Benz; 32 Urkant; 33 ablehnende

Antwort; 34 knapp, ärmlich; 35 Seil, Morgenfeuchte; 36 Spielkarte und Musikkarte; 37 fast wie 46 senkrecht (kürzer); 38 u. 39: ???????.

Senkrecht: 1 Liebesgott; 2 schweres Metall; 3 wir wollen es bleiben!; 4 pulverisiertes Korn; 5 watschelnder Vogel, dumm; 6 Dibi ... = Appenzeller; 7 hast du mich?; 8 .. was du willst; 9 Untersee-Boot; 10 Abkürzung für tremolo oder Trillo; 11 ... bam, Glockenklang; 12 Hauptstrom unseres Landes; 13 Kurort im Schwarzwald (T-); 14 Bekleidungsmaterial; 15 Berührungslinie zweier Länder; 16 schwedische Münze (Einzel); 17 hin und ...; 18 Spielzeug des Columbus; 19 kleine Weinbeeren; 20 «sag» auf französisch; 21 .. land, Freistaat Eire; 22 Fluß im Toggenburg und -gau; 23 Vorwort (Adel); 24 umgekehrt = Sankt; 25 lieblicher Mädchenname (E-); 26 Vier ..., Fünf ..., Acht ..., Rhein ...; 27

das Eis des Eismeeres ist eben das — — —; 28 Kaffee ... schon Ihr Herz; 29 englisch = 2 mal 5; 30 brennt es, so nützt es; brennt's nicht, so stinkt's; 31 Abkürzung für Rhein; 32 kommt vor im Kino, im Auge und in der Luft; 33 zweimal Nr. 30 senkrecht; 34 man trägt sie auf der Nase (Mehrzahl); 35 Zweibund Er + Sie; 36 eine lange Note kann man auch gedehnt schreiben; 37 «haben» uf schwizer-tütsch; 38 Royal Academy; 39 die linke Hälfte von Jerusalem; 40 das traute Wörflein; 41 volkstümlich «Näscht» genannt; 42 Vorhaben, Idee, Grundriß; 43 «Türgge», französ. «aber»; 44 er hat eine poetische? (Blutgefäß); 45 ein Kubikmeter; 46 unser alter Planet.

Kreuzworträtsel Nr. 47

Auflösung: «Dort wo Hafz zur Geltung kommt, verengert sich der Horizont.»

ZunftHaus zu Safran Basel
Gerbergasse 11, im Zentrum der Stadt zwischen Hauptpost und Marktplatz
Das Gourmet-Stübli
Die heimelige Taverne
Tel. 22279 Der neue Pächter: J. Jenny

CINA
NEUENGASSE 25 TELEPHON 27541
WALLISER WEINSTUBE
RESTAURANTS «AU PREMIER»
GRILL-ROOM «CHEZ CINA»
BERN

LUGANO
ADLER-HOTEL und
ERICA-SCHWEIZERHOF
beim Bahnhof. Seeaussicht. Bes. KAPPENBERGER